ORQUESTA SINFÓNICA CASTILLA Y LEÓN

Clara-Jumi Kang

Duración total aproximada	**70´**
C. M. VON WEBER: *Oberón: obertura*	10’
J. BRAHMS: *Concierto para violín*	42’
F. LISZT: *Los preludios*	17’

LA OSCyL Y LOS INTÉRPRETES

François López-Ferrer ha dirigido a la OSCyL en las Temporadas 2017-18, 2018-19 y 2019-20

Clara-Jumi Kang colaboró junto a la OSCyL en la Temporada 2018-19

LA OSCyL Y LAS OBRAS

C. M. VON WEBER: *Oberón: obertura*
TEMPORADA 1994-95 / MAX BRAGADO, director

J. BRAHMS: *Concierto para violín*
TEMPORADA 1991-92 / KRZYSZTOF JAKOWICZ, violín / MAX BRAGADO, director
TEMPORADA 1996-97 / IGOR OISTRAKH, violín / MAX BRAGADO, director
TEMPORADA 1997-98 / DAVID GARRETT, violín / PEDRO HALFFTER, director
TEMPORADA 2008-09 / GIL SHAHAM, violín / ALEJANDRO POSADA, director
TEMPORADA 2011-12 / VIKTORIA MULLOVA, violín / LIONEL BRINGUIER, director
TEMPORADA 2014-15 / VILDE FRANG, violín / JAIME MARTÍN, director

F. LISZT: *Los preludios*
TEMPORADA 1991-92 / MAX BRAGADO, director
TEMPORADA 1994-95 / MAX BRAGADO, director
TEMPORADA 1999-2000 / MAX BRAGADO, director
TEMPORADA 2003-04 / GUIDO MANCUSI, director
TEMPORADA 2009-10 / ALEJANDRO POSADA, director

CENTRO CULTURAL MIGUEL DELIBES / ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN
Av. del Real Valladolid, 2 | 47015 Valladolid | T 983 385 604

EDITA
© Junta de Castilla y León. Consejería de Cultura y Turismo
Fundación Siglo para el Turismo y las Artes de Castilla y León
© De los textos: sus autores
© Fotografía de la OSCyL por Photogenic
© Fotografías de François López-Ferrer @ sus autores
© Fotografías de Clara-Jumi Kang @ sus autores

La Orquesta Sinfónica de Castilla y León es miembro de la Asociación Española de Orquestas Sinfónicas (AEOS)
La Orquesta Sinfónica de Castilla y León y el Centro Cultural Miguel Delibes son miembros de la Red de Organizadores de Conciertos Educativos (ROCE)
Todos los datos de salas, programas, fechas e intérpretes que aparecen son susceptibles de modificaciones.

Imprime: Gráficas Angelma / DL VA 899-2018
Valladolid, España, 2021

TTAAAAAA**ORQUESTA**OOOORRRRQQ
OONNIIICCCAAA**SINFÓNICA**SSSIIN
NNIIICCCAAA**CASTILLA Y LEÓN**SS

Orquesta Sinfónica de Castilla y León

Clara-Jumi Kang
violín

François López-Ferrer
director

_____

Presentación a cargo de
Héctor Matesanz

VALLADOLID
ABONO OSCYL 12 INVIERNO 2021 T. 2020-21
MIÉRCOLES 17, JUEVES 18, VIERNES 19 Y SÁBADO 20 DE MARZO DE 2021 | 19:30 H
SALA SINFÓNICA JESÚS LÓPEZ COBOS
CENTRO CULTURAL MIGUEL DELIBES

PROGRAMA

CARL MARIA VON WEBER
(1786-1826)

Oberón: obertura

JOHANNES BRAHMS
(1833-1897)

Concierto para violín y orquesta en re mayor, op. 77

Allegro non troppo

Adagio

Allegro giocoso, ma non troppo vivace – Poco più presto

FRANZ LISZT
(1811-1886)

Los preludios, S. 97

UNA MIRADA AL ROMANTICISMO ALEMÁN A TRAVÉS DE WEIMAR

En la ribera del río Ilm, a unos trescientos kilómetros al suroeste de Berlín, se levanta Weimar, encrucijada de los caminos que recorren el programa de mano que interpreta la OSCyL en este concierto. La ciudad donde se aprobarse en el verano de 1919 la constitución de la malograda república homónima cuenta con un notable legado cultural, entre el que se encuentra la fundación de la *Bauhaus* por el arquitecto Walter Gropius (1883-1969), en la primavera de aquel mismo año de postguerra mundial. Cien años antes de ese momento, en un contexto posbélico bien diferente, la ciudad vivía una "edad de oro" como la capital del ducado de Sajonia-Weimar-Eisenach, en donde la vida artística florecía bajo el gobierno del gran duque Carlos Augusto (1757-1828). El *Kapellmeister* de la ciudad era Johann Nepomuk Hummel (1778-1837), y entre sus ilustres habitantes se encontraba Johann Wolfgang von Goethe (1749-1832). Este, junto con Johann Cristoph Friedrich von Schiller (1759-1805) y Johann Gottfried von Herder (1744-1803), había formado parte de un movimiento cultural y literario denominado Clasicismo de Weimar, de ciertas conexiones estéticas con el protorromanticismo del conocido *Sturm und Drang*.

El Clasicismo de Weimar se desarrolló en el último cuarto del siglo de las luces, abrazando los primeros años del siglo XIX a través de las obras de Schiller y Goethe. El apoyo a las artes de la mecenas Ana Amalia de Brunswick-Wolfenbüttel (1739-1807), madre del gran duque y regente hasta la mayoría de edad de este, fue determinante para que Weimar se estableciese como centro de peregrinación literario. La propia Ana Amalia dejaría para la posteridad no solamente un importante legado en la forma de miles de donaciones a la biblioteca que lleva su nombre (Patrimonio de la Humanidad desde 1998), sino también un puñado de creaciones musicales que atestiguan el abierto ambiente artístico de la ciudad en aquellos postreros años del siglo XVIII. Su Corte de las Musas fue descrita por uno de sus *cortesanos*, Cristoph Martin Wieland (1733-1813), como

"una institución para promover la felicidad y el buen humor, donde se tocaba, soplaba y silbaba para que los ángeles del cielo se divirtieran". Es Wieland, precisamente, el que nos conduce a la primera obra del concierto.

Carl Maria von Weber
(1786-1826)

Oberón: obertura

Nacido en una pequeña localidad del sur de Alemania, y tras haber vivido algunos años en Suiza y en Erfurt (capital de Turingia), Wieland recabaría en Weimar en 1772, donde publicaría su poema épico *Oberón* en el año 1780. Está basado en el cantar de gesta medieval *Huon de Burdeos*, *"a través de la narración del Conde de Tressan (1778), y tamizado por El sueño de una noche de verano shakespeariano y por el chauceriano Cuento del mercader":* tras una riña, Oberón, el rey de los Elfos, y Titania, reina de las Hadas, han confiado su reconciliación a encontrar a dos amantes fieles bajo cualquier circunstancia. Puck, espíritu siervo de Oberón, ha tratado de encontrarlos por todo el mundo, en vano. Oberón acaba fiando sus esperanzas en el caballero Huon y en Reiza, hija del Califa de Bagdad. De ambientación oriental y características fantásticas, la historia desarrolla los avatares y tentaciones a los que se ve sometida la pareja, y a los que hace frente, demostrando su fidelidad, con la inestimable ayuda del cuerno mágico de Oberón.

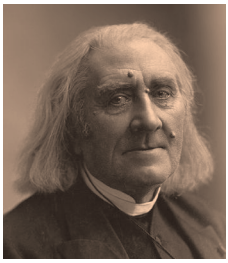
A partir de esta historia, James Robinson Planché (1796-1880) desarrolló un libreto operístico en lengua inglesa que sería musicalizado por el compositor alemán Carl Maria von Weber (1786-1826). Se trata de un encargo del actor y productor Charles Kemble (1775-1854) que fue estrenado en el Covent Garden londinense el 12 de abril de

1826, con el compositor a la batuta. Supuso un rotundo éxito, con numerosos bises, y fue estrenada en otros centros operísticos del continente en los años siguientes. A pesar de ello, Weber no llegó a estar contento con la estructura de la ópera, repleta de cambios de escena y de personajes que no cantan:

> La mezcla de tantos personajes de importancia que solo hablan, la falta de música en los momentos más destacados... todos estos factores privan a nuestro *Oberón* del título de ópera, y van a hacerlo inapropiado para el resto de teatros europeos [así se lo indicó a Planché en 1825].

Weber, que se había mudado a Londres con el objeto de familiarizarse con la lengua inglesa, sufrió las presiones del estreno y acabaría muriendo en la capital inglesa dos meses después. Dieciocho años después, Richard Wagner (1813-1883) dispondría los arreglos necesarios para repatriar entre honores su cadáver a Dresde: *"en mi juventud aprendí a amar la música a través de mi admiración por el genio de Weber",* diría en el panegírico de su funeral. El proyecto de Weber de revisar *Oberón* a su regreso a Alemania nunca se llevaría a cabo y la ópera, pasado el tiempo, es pocas veces representada.

Aun así, la obra no anda falta de notables cualidades musicales, entre la que destaca la obertura, pieza relativamente frecuente en las salas de conciertos. Está escrita en un estilo que incide en las técnicas de óperas anteriores, como *El cazador furtivo* (1821), en la que diversos temas extraídos de la ópera se entrelazan tramando una estructura musical coherente. Al *Adagio sostenuto* inicial, en el que las hadas (sonidos de flautas) son convocadas por el cuerno mágico de Oberón, sigue un tema marcial en trompetas y cuerdas. Todo ello es el preludio del *Allegro*, construido a partir de una melodía extraída del cuarteto *Over the dark blue waters*. Una nueva llamada de la trompa conduce a un clarinete entonando un aria de Huon, *From boyhood trained,* al que sigue otro pasaje de la escena de Reiza, *Ocean, thou mighty Monster*. Los temas se desarrollan antes de concluir en un ambiente tumultuoso y festivo.



Franz Liszt
(1811-1886)

Los preludios, S. 97

Dos años después del estreno en Londres de *Oberón,* Carlos Federico (1783-1853) se convirtió (a la muerte de su padre Carlos Augusto) en el gran duque de Sajonia-Weimar-Eisenach. Junto con su esposa Maria Pavlovna Romanova (1786-1859), la pareja siguió ejerciendo una labor de mecenazgo artístico en Weimar, una verdadera edad de plata. En concreto, en 1848 la gran duquesa (que fue estimada tanto por Goethe como por Schiller) cursó una invitación de residencia permanente a Franz Liszt (1811-1886), *Kapellmeister* extraordinario desde 1842. Esto supuso el fin definitivo de su increíble carrera internacional como virtuoso del piano, que alcanzaría cotas delirantes de frenesí e histeria colectiva por parte de sus admiradores, en un fenómeno acuñado con el nombre de *lisztmanía*. Su compañera sentimental, la princesa Carolyne zu Sayn-Wittgenstein (1819-1887), tendría un decisivo papel en este abandono de su carrera concertística por una vida musical menos *peregrina* y más orientada a la composición. Su estancia en Weimar se prolongó más de una década, hasta 1861, y durante este largo período de tiempo gestó, plasmando o revisando, algunas de sus composiciones más estimadas, incluyendo los dos *Conciertos para piano y orquesta*, la celebrada *Sonata en si menor* o la característica *Sinfonía Fausto*.

Uno de los proyectos compositivos más ambiciosos abordados por Liszt durante sus años en Weimar fue la serie de poemas sinfónicos, que constituyen el eje de sus composiciones para orquesta. Todos ellos (hasta un total de trece, y exceptuando el último) fueron compuestos en su forma final en la ciudad del Ilm. Se trata de una serie de composiciones sinfónicas en un único movimiento:

> Con un libre ordenamiento temático, ricas en contenidos psicológico, filosófico o metafísico; música que podríamos calificar como programática, pese a que la mayor parte del tiempo este programa sea muy vago, un puro pretexto para grandes despliegues sonoros.

Son, por tanto, una respuesta a la demanda realizada por el propio compositor de necesidad de formatos que permitiesen articular nuevos lenguajes y aspiraciones musicales: *"los vinos jóvenes requieren botellas nuevas"*.

En esta gesta creadora de un nuevo género musical, Liszt se apoyó en las posibilidades que le otorgaba su posición en Weimar, especialmente en lo relativo a la adquisición del dominio del lenguaje orquestal. Allí contó con la ayuda de un círculo de notables músicos asociados a la Orquesta de la Corte de Weimar, entre los que se encontraban el violinista Joseph Joachim (1831-1907), y también sus asistentes August Conradi (1821-1873) y Joachim Raff (1822-1882). Este último vivió en Weimar entre los años 1850 y 1853, donde asistió a Liszt, no sin cierta controversia, en la instrumentación de algunas de estas obras. Desde un primer momento Raff insistiría en una autoría de los poemas en iguales condiciones que Liszt, al considerarse el único orquestador de las obras (Liszt habría plasmado sus ideas musicales únicamente al piano). Sin embargo, estudios musicológicos han determinado que la autoría de los poemas es, aun bajo la asistencia de Conradi o Raff, lisztiana.

De entre toda la serie de poemas sinfónicos que Liszt compuso, sólo uno ha logrado mantenerse de forma regular en los atriles de las orquestas de todo el mundo: *Los preludios,* estrenado en el Teatro de la Corte de Weimar el 23 de febrero de 1854 con el propio compositor a la dirección (aunque los primeros esbozos se remontan a 1845).

> Nuestra vida ¿es otra cosa que una serie de preludios a ese canto desconocido del que la muerte es la primera y solemne nota?

Esta es la frase (extraída de las *Nouvelles Méditations poétiques* de Alphonse de Lamartine [1790-1869]) que da comienzo al "programa" del poema: la inspiración extramusical, casi filosófica, que azuza la gestación de la composición. A diferencia de los poemas sinfónicos de otros compositores posteriores (Richard Strauss [1865-1849], por ejemplo), la pretensión de Liszt es desarrollar una pieza musical inspirada de forma vaga por el programa, y no el desarrollo de una serie de episodios musicales que reflejen de forma descriptiva el texto. El poema se estructura como una forma cíclica en la que el material temático inicial reaparece de forma recurrente, modificándose a través de transformaciones que le adjudican características musicales diferentes. Así, por ejemplo, las notas iniciales con las que comienza la composición *(Andante)* tienen características de un "motivo generador" a partir del cual se deriva el tema característico del poema, ya en ritmo ternario y en tiempo *Maestoso*. La melodía que violines y violonchelos entonan a continuación *(expressivo cantando)* es una nueva variación del mismo material temático. Este procedimiento se repite una y otra vez en los poco más de quince minutos que dura la composición, en una suerte de episodios que reflejan esos preludios a los que alude el programa.

Johannes Brahms
(1833-1897)

Concierto para violín y orquesta en re mayor, op. 77

Liszt, durante su estancia en Weimar, no solamente pivotó de ser una figura concertística internacional a pasar a ser un compositor "a tiempo completo", sino que también desarrolló una labor musical integral: fue director de la Orquesta de la Corte, profesor de piano y

aglutinador de un círculo de personalidades musicales en torno a las que se desarrolló el movimiento musical conocido como Nueva Escuela Alemana. Este movimiento fue bautizado en 1859 por el crítico Karl Franz Brendel (1811-1868), también editor de la revista musical *Neue Zeitschrift für Musik,* para caracterizar ciertas tendencias vanguardistas musicales en la vida musical alemana de su tiempo, en oposición al círculo musical más conservador de la cercana Leipzig. A este movimiento fueron adscritos, incluso bajo su reticencia personal, compositores como Wagner o Berlioz. El propio Liszt llegaría a apoyar a Wagner en su huida de Dresde, tras los sucesos revolucionarios del año 1848, como una parada intermedia hacia su exilio suizo (su ópera *Lohengrin* llegaría a ser estrenada por el propio Liszt en el Teatro de la Corte de Weimar en el año 1850).

> [Princesa Wittgenstein], le solicito envíe a algunos miembros de nuestra hermandad de la Nueva Escuela Alemana, a los que me encuentro bien unido (...), alguno de mis objetos, tal vez un anillo con mi monograma, o mi retrato, o mi escudo de armas, para que me recuerden. ¡Que continúen la tarea que hemos comenzado! ¡Esta causa no debe perderse (...)!

Uno de los participantes iniciales de este movimiento fue el ya mencionado violinista Joachim, asistente de Liszt como concertino en la Orquesta de la Corte. No duró mucho su vinculación con el proyecto, ya que su partida de Weimar en 1852 supuso una ruptura con el compositor y un acercamiento hacia las posturas más "conservadoras" del matrimonio Schumann (Clara [1819-1896] y Robert [1810-1856]) y de Johannes Brahms (1833-1897), hasta el punto de que el *Manifiesto* (1860) en contra de la supuesta parcialidad de la *Neue Zeitschrift für Musik* a favor de Liszt fue firmado tanto por Brahms como por Joachim. Algunos años antes, en 1857, ya había expresado su desagrado con la creación musical del húngaro:

> No simpatizo con su música, ya que contradice todo lo que desde mi juventud he estimado como alimento mental del espíritu de los grandes maestros.

Alejado de la órbita de Weimar, y ya muchos años después, sería el inspirador de una de las composiciones más celebradas de Brahms: su *Concierto para violín y orquesta en re mayor,* estrenado el 1 de enero de 1879 en Leipzig, con el compositor a la dirección y el dedicatario Joachim al violín. A pesar de la ya por entonces longeva amistad entre ambos músicos, hubo antes del estreno algunas desavenencias sobre la escritura técnica para el instrumento solista puesta en juego por el compositor. Joachim lo encontró *"torpe y en los límites de lo ejecutable"* y requirió una reescritura de partes, a regañadientes de Brahms.

Se trata de una obra musical en estilo tripartito clásico, que toma como referente el *Concierto para violín* de Beethoven, escrito en la misma tonalidad (de hecho, Joachim insistió en presentar la obra el día del estreno justo a continuación de la de Beethoven). El primer movimiento, *Allegro ma non troppo,* comienza con una introducción orquestal que abre paso a la esperada forma sonata. Al final de este movimiento, Brahms deja hueco para la ejecución de la tradicional *cadenza* para el lucimiento del solista, pero sin escribirla (en el estreno sería el propio Joachim el que establecería una primera versión de esta). El segundo movimiento, *Adagio,* tiene estructura de *lied,* con una notable melodía a cargo del oboe, que llegaría a hacer que el gran Pablo Sarasate (1844-1908) se negase a interpretarlo: un *"concierto contra el violín",* en el que él debía *"estar de pie en el podio, con el violín en la mano, para escuchar cómo el oboe toca la única melodía de toda la obra".* El movimiento final, *Allegro giocoso, no troppo vivace,* es un canónico rondó en el que el violín (¡esta vez sí!) despliega una melodía de carácter zíngaro, animada, que ilumina toda la parte final de la composición.

© Iñaki F. Rúa

François López-Ferrer
director

François López-Ferrer es uno de los más atractivos directores de orquesta de su generación.

Tras su exitoso debut en el Festival de Verbier (Suiza), reemplazando a Iván Fischer, tuvo la oportunidad de dirigir a la Orquesta del Festival de Verbier junto a Sir Simon Rattle y Gabor Takács-Nagy, obteniendo un resonante éxito.

Ha trabajado, entre otras, con la Orquesta Tonhalle de Zúrich, Sinfónica de Hamburgo, Orquesta de RTVE, Musikkollegium Winterthur, Orquesta del Festival de Gstaad, Orquesta Sinfónica de Galicia, Filarmonía del Suroeste de Alemania, Orquesta Sinfónica de Castilla y León y la Orquesta Sinfónica de Berna.

Recientes y próximos compromisos incluyen conciertos con la Orquesta Nacional de España, Orquesta de Extremadura, Orquesta Sinfónica de Galicia, Orquesta Sinfónica de Cincinnati, Orquesta de Navarra, Orquesta Filarmónica de Buenos Aires (Teatro Colón), etc.

López-Ferrer fue director principal del Ballet Nacional Chileno y anteriormente desempeñó el cargo de director asociado de la Orquesta Sinfónica Nacional de Chile.

Actualmente es director asistente de la Orquesta Sinfónica de Cincinnati y del Festival de Mayo.

Clara-Jumi Kang
violín

Clara-Jumi Kang, artista de impecable elegancia y equilibrio, ha forjado una carrera internacional actuando con las principales orquestas y directores de Asia y Europa. Ganadora del Concurso Internacional de Violín de Indianápolis 2010, le han sido otorgados otros galardones como los primeros premios en el Concurso de violín de Seúl (2009) y el Concurso de violín Sendai (2010).

Después de haber debutado a la edad de cinco años con la Orquesta Sinfónica de Hamburgo, Kang ha actuado con orquestas europeas de primer nivel como la Gewandhaus de Leipzig, Orquesta de Cámara de Colonia, Kremerata Baltica, Filarmónica de Róterdam, Orquesta Nacional de Bélgica y Orquesta de la Suisse Romande.

En los Estados Unidos ha actuado con las orquestas sinfónicas de Atlanta, Nueva Jersey e Indianápolis, así como con la Orquesta del Mariinski, Orquesta Sinfónica de la NHK, Orquesta Sinfónica Metropolitana de Tokio, Nueva Filarmónica de Japón, Sinfonietta de Hong Kong, Orquesta NCPA de Pekín, Filarmónica de Macao y Sinfónica de Taipéi.

Figura muy valorada en Corea, donde regresa anualmente para giras, Clara-Jumi Kang ha tocado con todas las principales orquestas de su país. En 2012 fue seleccionada por el importante periódico coreano *Dong-A Times* como una de las *"100 personas más prometedoras e influyentes de Corea"*, y fue distinguida con el Daewon Music Award 2012 por sus sobresalientes logros internacionales, además de ser nombrada Música del Año de Kumho en 2015.

Ha colaborado con directores de la talla de Valery Gergiev, Vladimir Fedoseyev, Andrey Boreyko, Christoph Poppen, Vladimir Spivakov, Yuri Temirkanov, Gidon Kremer, Gilbert Varga, Lü Jia, Myun-Whun Chung, Heinz Holliger y Kazuki Yamada, entre otros.

Orquesta Sinfónica de Castilla y León

La Orquesta Sinfónica de Castilla y León (OSCyL) fue creada en 1991 por la Junta de Castilla y León, y tiene su sede estable desde 2007 en el Centro Cultural Miguel Delibes de Valladolid. Sus titulares han sido Max Bragado-Darman, Alejandro Posada, Lionel Bringuier y Andrew Gourlay. Desde 2016 la orquesta colabora con el maestro israelí Eliahu Inbal como principal director invitado. Además, en la Temporada 2018-2019 incluyó a Roberto González-Monjas como principal artista invitado.

A lo largo de más de dos décadas y media, la OSCyL ha ofrecido centenares de conciertos junto a una larga lista de artistas, entre los que han destacado los maestros Jesús López Cobos (director emérito), Semyon Bychkov, Gianandrea Noseda, Vladimir Fedoseyev, Yan Pascal Tortelier, Vasily Petrenko, Jukka-Pekka Saraste, David Afkham o Leopold Hager; los cantantes Ian Bostridge, Leo Nucci, Renée Fleming, Juan Diego Flórez y Angela Gheorghiu; e instrumentistas como Vilde Frang, Maria João Pires, Pablo Ferrández, Viktoria Mullova, Mischa Maisky, Ivo Pogorelich, Emmanuel Pahud, Fazil Say y Vadim Repin, entre otros.

Después de que la OSCyL haya llevado a cabo importantes estrenos y realizado diversas grabaciones para Deutsche Grammophon, Bis, Naxos, Tritó o Verso, en la Temporada 2018-2019 retomó su actividad discográfica desde un sello propio y un monográfico de Rajmáninov, junto a nuevos proyectos discográficos que se encuentran en marcha.

A lo largo de los últimos meses la orquesta ha demostrado una vez más su responsabilidad y compromiso con la sociedad de Castilla y León, desde el convencimiento de que en los momentos difíciles, como son los que estamos viviendo por los efectos de la crisis sanitaria ocasionada por la COVID-19, la música nos transmite un mensaje de ánimo y de conciencia social.

En esta situación, la orquesta ha sabido reinventarse con alternativas de contenido digital, poniendo al servicio de los ciudadanos una amplia oferta de actividades y propuestas para disfrutar de la música clásica que recibieron una extraordinaria acogida. Algunos caracteres habituales de los conciertos que ha ofrecido esta formación en los últimos meses dentro de la Temporada de Otoño fueron modificados para poder mantener la programación en vivo, y se optó por un repertorio adaptado a la nueva distribución espacial y de aforo, creando así un entorno de confianza y seguridad para todos sus abonados.

Ahora la OSCyL presenta la Temporada de Invierno, que incluye seis programas y una ampliación del escenario para poder interpretar un repertorio para gran orquesta y garantizar que los profesores puedan guardar la distancia de seguridad. En esta temporada la orquesta cuenta con los directores Michel Plasson, James Conlon, Roberto González-Monjas, Mihhail Gerts, Jaime Martín y François López-Ferrer; y, como solistas, con Jan Lisiecki, Clara-Jumi Kang, Ellinor D'Melon y Clara Andrada.

ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN

VIOLINES PRIMEROS

Beatriz Jara, *concertino*
Elizabeth Moore, *ayda. concertino*
Wioletta Zabek, *concertino honorífico*
Cristina Alecu
Malgorzata Baczewska
Irene Ferrer
Irina Filimon
Pawel Hutnik
Vladimir Ljubimov
Eduard Marashi
Renata Michalek
Daniela Moraru
Dorel Murgu
Monika Piszczelok
Piotr Witkowski

VIOLINES SEGUNDOS

Jennifer Moreau, *solista*
Jordi Gimeno, *ayda. solista*
Benjamin Payen, *1.er tutti*
Csilla Biro
Anneleen van den Broeck
Blanca Sanchis
Gregory Steyer
Tania Armesto
Iván Artaraz
Óscar Rodríguez
Ana García

VIOLAS

Néstor Pou, *solista*
Marc Charpentier, *ayda. solista*
Michal Ferens, *1.er tutti*
Virginia Domínguez
Ciprian Filimon
Harold Hill
Doru Jijian
Julien Samuel
Jokin Urtasun
Irene Núñez

VIOLONCHELOS

Márius Diaz, *solista*
Héctor Ochoa, *ayda. solista*
Ricardo Prieto, *1.er tutti*
Montserrat Aldomà
Pilar Cerveró
Jordi Creus
Marie Delbousquet
Frederik Driessen
Diego Alonso
Marta Ramos

CONTRABAJOS

Tiago Rocha, *solista*
Juan Carlos Fernández, *ayda. solista*
Mar Rodríguez, *1.er tutti*
Nigel Benson
Emad Khan
Nebojsa Slavic

ARPA

Marianne ten Voorde, *solista*

FLAUTAS

Dianne Winsor, *solista*
Pablo Sagredo, *ayuda solista*
José Lanuza, *1.er tutti / solista piccolo*

OBOES

Sebastián Gimeno, *solista*
Clara Pérez, *ayda. solista*
Juan M. Urbán, *1.er tutti / solista corno inglés*

CLARINETES

Carmelo Molina, *solista*
Laura Tárrega, *ayuda solista*
Julio Perpiñá, *1.er tutti / solista clarinete bajo*

FAGOTES

Salvador Alberola, *solista*
Alejandro Climent, *ayda. solista*
Fernando Arminio, *1.er tutti / solista contrafagot*

TROMPAS

José M. Asensi, *solista*
Carlos Balaguer, *ayuda solista*
Emilio Climent, *1.er tutti*
José M. González, *1.er tutti*
Martín Naveira, *1.er tutti*

TROMPETAS

Roberto Bodí, *solista*
Emilio Ramada, *ayda. solista*
Miguel Oller, *1.er tutti*

TROMBONES

Philippe Stefani, *solista*
Robert Blossom, *ayda. solista*
Federico Ramos, *solista trombón bajo*

TUBA

José M. Redondo, *solista*

TIMBALES / PERCUSIÓN

Tomás Martín, *solista*
David Valdés, *ayda. solista*
Cayetano Gómez, *1.er tutti solista*
Ricardo López, *1.er tutti*

EQUIPO TÉCNICO Y ARTÍSTICO

Juan Aguirre Rincón
Silvia Carretero García
Ricardo Moreno Medina
Julio García Merino
Eduardo García Sevilla
Francisco López Marciel

ESSSTTTAAOOOORQQQUEESSSTT
FOOONNIIICCCAAASSSIINNNNFFO
FFOOONNIIICCCSSSIINNNNFFOOO

CASTILLA Y LEÓN

WWW.OSCYL.COM

WWW.CENTROCULTURALMIGUELDELIBES.COM

WWW.FACEBOOK.COM/CENTROCULTURALMIGUELDELIBES

WWW.FACEBOOK.COM/ORQUESTASINFONICADECASTILLAYLEON

WWW.TWITTER.COM/CCMDCYL

WWW.TWITTER.COM/OSCYL_

LLLCENTRO CULTURALCCCC
ELLLLLLMIGUELMMMMIIIIIIGG
BBEEEEESSSSDELIBESDDDDEE

Junta de Castilla y León